ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 10 novembre 1950, d'une demande d'avis sur un "avant-projet de loi allouant une dotation à S.A.R. le Prince Charles de Belgique", a donné en sa séance du 13 novembre 1950 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 10e November 1950 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een "voor-ontwerp van wet waarbij een dotatie toegekend wordt aan Z.K.H. Prins Karel van België", heeft ter zitting van 13 November 1950 het volgend advies gegeven :

Le projet de loi ne soulève pas d'observations.

Bij het ontwerp van wet zijn geen opmerkingen te maken.

Etaient présents : Waren aanwezig :

Messieurs : J.SUETENS, président du Conseil d'Etat, président
De Heren : voorzitter van de Raad van State, voorzitter

V. DEVAUX, conseillers d'Etat
M. SOMERHAUSEN, raadsheren van State

L. FREDERICQ, assesseurs de la section de législation
G. DOR, bijzitters van de afdeling wetgeving

G. PIQUET, greffier adjoint, adjunct-griffier, greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
des Finances.
van Financiën.

Le 1950.

De 1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.